

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Stereo-Lautsprechers. Dieser Lautsprecher liefert nicht nur guten Klang, er ist auch noch ein dekorativer Blickfang.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Lautsprecher optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Stereo-Lautsprecher MSS-85
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

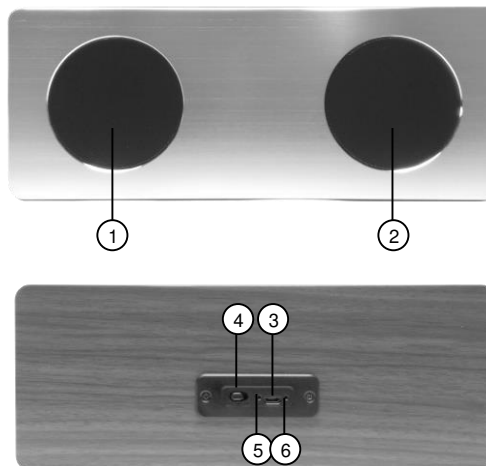
Zusätzlich benötigt:

USB-Netzteil (z.B. SD-2201)

### Technische Daten

Li-Ion-Akku	400 mAh	
Ladestrom	5 V DC / 0,5 A	
Ladezeit	1,5 Stunden	
Betriebszeit	bis zu 5 Stunden (bei 50 % Lautstärke)	
Bluetooth	Version	4.1
	Funk-Frequenz	2402-2480 MHz
	max. Sendeleistung	100 mW
	Reichweite	bis zu 10 m
Frequenzbereich	180-20.000 Hz	
Ausgangsleistung (RMS)	2 x 5 W	
Musik-Spitzenleistung	20 W	
Anschlüsse	Micro-USB-Buchse	
USB-Ladekabel	60 cm	
Maße	22,8 x 9,2 x 11,8 cm	
Gewicht	750 g	

### Produktdetails



- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1 Lautsprecher 1   | 4 Ein/Aus-Schalter |
| 2 Lautsprecher 2   | 5 Lade-LED         |
| 3 Micro-USB-Buchse | 6 Status-LED       |

### Akku laden



**HINWEIS:**  
Laden Sie den integrierten Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Stellen Sie Ihren Lautsprecher auf einen ebenen, festen Untergrund.
2. Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des USB-Kabels mit Ihrem Lautsprecher und den USB-Stecker mit einem geeigneten USB-Netzteil.
3. Während des Ladevorgangs leuchtet die Lade-LED rot. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt sie.
4. Trennen Sie Ihren Lautsprecher vom USB-Netzteil.

### Verwendung

Schließen Sie per Bluetooth eine Audioquelle ein und genießen Sie den Klang.

1. Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **On**. Eine kurze Melodie erklingt, die Status-LED blinkt schnell blau.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion der Audioquelle (z.B. Mobilgerät).
3. Suchen Sie im Bluetooth-Menü der Audioquelle nach **ZX-1698**. Verbinden Sie die Geräte.



**HINWEIS:**

Sollte ein PIN verlangt werden, geben Sie **0000** ein.

4. Bei erfolgreicher Verbindung erklingt eine kurze Melodie. Die Status-LED blinkt langsam blau.
5. Starten und steuern Sie die Musikwiedergabe über die Audioquelle.



**HINWEIS:**

Auch die Lautstärke Ihres Lautsprechers wird über die Audioquelle geregelt.

6. Schalten Sie Ihren Lautsprecher aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **Off** schieben. Die Status-LED erlischt.



**HINWEIS:**

Die Kopplung muss nur einmal durchgeführt werden, Sofern die Audioquelle eingeschaltet, Bluetooth aktiviert und das Gerät in Reichweite ist, verbinden sich die Geräte danach automatisch.

### LED-Anzeigen

LED	Bedeutung
Lade-LED leuchtet rot	Akku wird geladen
Status-LED blinkt schnell	Pairing-Modus
Status-LED blinkt langsam	Aktive Bluetooth-Verbindung

### Problemlösungen

#### Keine oder schlechte Bluetooth-Verbindung.

- Laden Sie den integrierten Akku auf.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Störquellen zwischen Audioquelle und Lautsprecher befinden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Den Netzstecker des Gerätes ziehen: -nach jedem Gebrauch, -bei Störungen während des Betriebes, -vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät ist ausschließliche für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Achten sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose geladen wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder. Diese können Herzschrittmacher und implantierte Defibrillatoren (ICDs) stören. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen den Hörern und Herzschrittmachern bzw. implantierten Defibrillator ein.
- Dies ist kein Spielzeug. Halten Sie kleine Kinder von dem Gerät fern.
- Erhitzen Sie den integrierten Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den integrierten Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig die Geräte-Temperatur. Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Setzen Sie den integrierten Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30% des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.
- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Regen oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Wenn Sie den Stecker aus der Buchse herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist, darf es nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.

- Achten Sie darauf, dass das Micro-USB-Y-Kabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder empfohlene Zubehör.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-1698-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-1698 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.auvisio.de](http://www.auvisio.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce haut-parleur stéréo. Profitez à la fois de sa qualité de son et de son aspect décoratif. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Enceinte stéréo MSS-85
- Câble de chargement USB
- Mode d'emploi

Accessoires requis :

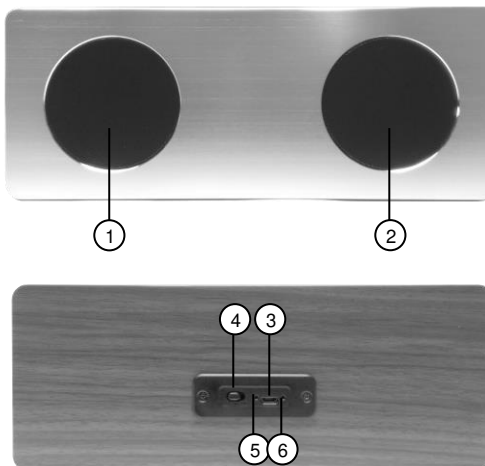
(disponibles séparément sur <https://www.pearl.fr/>)

Adaptateur secteur USB

**Caractéristiques techniques**


Alimentation	Batterie lithium-ion 400 mAh	
Courant de charge	5 V DC / 0,5 A	
Durée du chargement	1,5 heure	
Autonomie	Jusqu'à 5 heures (à 50 % du volume)	
Bluetooth	Version	4.1
	Fréquence sans fil	2402 - 2480 MHz
	Puissance d'émission max	100 mW
	Portée	Jusqu'à 10 m
Plage de fréquences	180 - 20 000 Hz	
Puissance de sortie (RMS)	2 x 5 W	
Puissance de crête audio	20 W	
Connectique	Port Micro-USB	
Câble de chargement USB	60 cm	
Dimensions	22,8 x 9,2 x 11,8 cm	
Poids	750 g	

**Description du produit**



- |                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| 1 Haut-parleur 1 | 4 Interrupteur Marche/Arrêt |
| 2 Haut-parleur 2 | 5 Voyant LED de chargement  |
| 3 Port Micro-USB | 6 LED de statut             |

**Chargement de la batterie**

 **NOTE :**  
Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie intégrée.


1. Posez l'enceinte sur une surface plane et solide.
2. Branchez le connecteur Micro-USB du câble USB à votre enceinte, et le connecteur USB à un adaptateur secteur USB approprié.
3. La LED de chargement s'allume en rouge pendant le chargement. Elle s'éteint dès que la batterie est entièrement chargée.
4. Débranchez votre enceinte de l'adaptateur secteur USB.

**Utilisation**


Connectez une source audio par le biais du bluetooth et profitez de la musique.

1. Placez le bouton On/Off en position **On**. Une brève mélodie retentit, la LED de statut clignote rapidement en bleu.


2. Activez la fonction bluetooth de la source audio (p. ex. l'appareil mobile).
3. Dans le menu bluetooth de la source audio, recherchez **ZX1698**. Connectez les appareils.

 **NOTE :**  
Si un code PIN est exigé, saisissez **0000**.

4. Une fois la connexion établie, une courte mélodie retentit. La LED de statut clignote lentement en bleu.
5. Lancez et commandez la lecture audio directement sur la source audio.

 **NOTE :**  
Le volume sonore de l'enceinte doit être également réglé sur votre source audio.

6. Éteignez l'enceinte en plaçant le bouton On/Off sur la position **Off**. La LED de statut s'éteint.

 **NOTE :**  
La connexion ne doit être établie qu'une seule fois. Lorsque la source audio est allumée, que la fonction bluetooth est activée et que les deux appareils sont à portée l'un de l'autre, la connexion entre les deux appareils s'établit automatiquement par la suite.

**Voyants LED**

LED	Signification
La LED de chargement brille en rouge	Batterie en cours de chargement
La LED de statut clignote rapidement	Mode Appariement
La LED de statut clignote lentement	Connexion bluetooth active

**Dépannage**

**Mauvais signal ou pas de signal**

- Rechargez la batterie intégrée.
- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre la source audio et l'enceinte.

**Consignes de sécurité générales**

Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. // Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre

revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente ! // Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement. // Lisez attentivement ce mode d'emploi. Il comporte des informations importantes concernant l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil. Il doit être conservé précieusement et transmis avec le produit à un tiers. // N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu. // Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation. // Avant chaque utilisation, vérifiez que ni l'appareil, ni ses accessoires, ni son câble d'alimentation n'est endommagé. // Le câble d'alimentation ne doit être ni écrasé, ni placé sur des bords saillants ou sur des surfaces chaudes. // Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, vous devez le faire remplacer par un professionnel agréé, afin d'éviter tout risque pour votre sécurité. // Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, avant de nettoyer l'appareil, et en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation. // Ne débranchez jamais la fiche avec des mains mouillées ou en tirant sur le câble. // Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel. // Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. // Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue pas un obstacle sur lequel on pourrait trébucher. // N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière. // Le fabricant n'est pas responsable en cas de mauvaise utilisation due au non-respect du mode d'emploi. // Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures ! // Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé. // La prise de courant à laquelle est branché l'appareil pour le chargement doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence. // N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit ! // Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager. // N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême. // Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. // Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants ! // Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées

d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. // En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin. // N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux. // Ce produit émet des champs magnétiques forts et permanents. Ceux-ci peuvent perturber les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs automatiques implantables (DAI). Maintenez toujours un écart d'au moins 10 cm entre les écouteurs et tout stimulateur cardiaque ou défibrillateur implantable se trouvant à proximité. // Ne laissez pas la batterie intégrée chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : risque d'explosion et d'incendie ! // Ne court-circuitez pas la batterie intégrée. // N'essayez jamais d'ouvrir la batterie. // Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement la température de l'appareil. Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser. // N'exposez pas la batterie intégrée à des contraintes mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie. // Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie. // Si vous pensez ne pas utiliser la batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité. // Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C. // Ne saisissez jamais la fiche avec les mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou dans des pièces avec une humidité élevée. // Lorsque vous débranchez la fiche de la prise, tirez toujours directement sur la fiche. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble. // Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil présente des dommages visibles, il ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement. // Veillez à ne pas plier, écraser, pincer le câble Micro-USB en Y, ni à l'exposer à des sources de chaleur ou des objets pointus ou tranchants. // Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation. // Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à

une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité. // Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit ZX-1698 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).